

**FAUTEUIL DE TOILETTES ENFANT ULYSSE***Notice d'utilisation* - DISPOSITIF MEDICAL**CHILDREN'S TOILET COMMODE CHAIR ULYSSE***Instructions manual* - MEDICAL DEVICE**ASIENTO DE INODORO INFANTIL ULYSSE***Manual de instrucciones* - DISPOSITIVO MEDICO**REF. 811193**

SYMBOLE FIGURANT SUR L'ÉTIQUETTE OU DANS LA NOTICE D'UTILISATION
SYMBOL APPEARING ON THE LABEL OR IN THE INSTRUCTION MANUAL
SIMBOLO EN LA ETIQUETA O EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Adresse du fabricant Manufacturer's address Dirección del fabricante		Invitation à consulter le manuel d'utilisation Invitation to consult the user manual Invitación a consultar el manual de usuario
	Date de fabrication Date of production Fecha de fabricación		Respecter les consignes de sécurité Follow the safety instructions Respetar las instrucciones de seguridad
	Numéro de lot Batch number Número de lote		Conformité CE CE conformity Conformidad CE
	Référence du produit Product reference Referencia del producto		Dispositif médical Medical Device Dispositivo médico
	Poids maximum de l'utilisateur Maximum user weight Peso máximo del usuario		Craint l'humidité Does not tolerate dampness Teme la humedad

IMPORTANT

Lire attentivement la notice avant toute utilisation de ce produit et la conserver en cas de besoin.

Utilisateur : si vous êtes dans l'incapacité de lire ou de comprendre les avertissements, précautions ou instructions, veuillez contacter votre professionnel de santé ou distributeur avant d'utiliser ce produit sous peine de risques et de dommages.

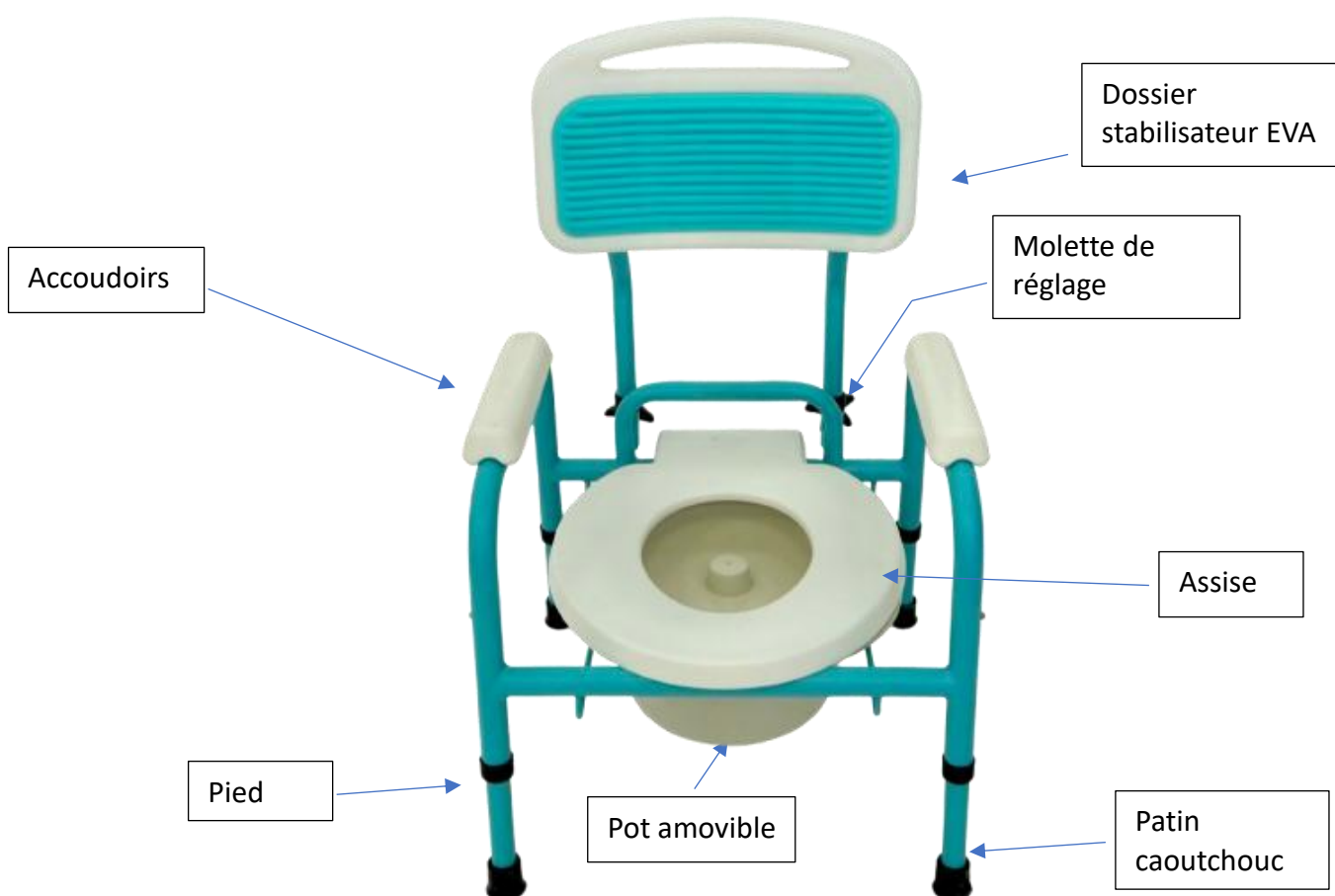
Consulter votre médecin ou spécialiste de santé avant d'utiliser un dispositif d'aide technique. Il vous conseillera et informera sur l'utilisation la plus appropriée à votre cas.

Distributeur : cette notice doit être remise aux utilisateurs de ce produit.

DESTINATION DU PRODUIT

Le fauteuil de toilettes enfant Ulysse est un dispositif médical. C'est une aide technique à la toilette qui s'adresse aux enfants de moins d'1m40. Il permet un positionnement confortable et une utilisation WC pour les enfants handicapés ou qui peuvent facilement perdre l'équilibre. Le fauteuil est équipé d'un pot amovible.

DESCRIPTION DU PRODUIT



PRECAUTIONS D'EMPLOI



Le non-respect des précautions d'emploi peut entraîner des risques de blessures graves.

- Ne jamais dépasser le poids maximum supporté de 100 kg.
- Assurez-vous que tous les composants sont sécurisés avant utilisation.
- Assurez-vous que le produit soit en bon état de fonctionnement.
- Contrôlez visuellement le produit
- Vérifiez la stabilité de la chaise avant chaque utilisation.
- Avant chaque utilisation vérifiez à bien sécuriser le dossier en serrant les molettes.
- Utilisez uniquement sur un sol plat.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les 4 pieds sont à la même hauteur et que les clips sont bien ressortis
- Ne vous penchez jamais lorsque vous êtes sur la chaise. Le risque de basculement augmente en cas de charge lourde unilatérale.
- Il est interdit de monter sur la chaise de toilette - risque de glissade !
- Attention au risque de pincement lors de l'utilisation.
- En cas de pièces abîmées, cassées, usées ou manquantes, contactez le revendeur.
- Tous les incidents graves survenus en relation avec le produit doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre où se trouve l'utilisateur et/ou le patient.
- Assurez-vous que les boutons de réglage en hauteur ressortent complètement par le même trou correspondant de chaque extension de pied. Cela garantira que les extensions de pied sont bien verrouillées en position et que la hauteur est uniforme.
- Vérifiez que les embouts en caoutchouc des extensions de pied ne sont ni déchirés, ni usés, et qu'ils ne manquent pas. Remplacez immédiatement tout embout présentant l'un de ces défauts.
- Les quatre extensions de pied avec embouts en caoutchouc DOIVENT toucher le sol simultanément en tout temps.

ASSEMBLAGE & UTILISATION

- ~ Déballer soigneusement et examinez le produit pour vous assurer qu'il est complet.
- ~ Avant l'utilisation, vérifiez tout signe de dommages, par exemple la soudure fissurée, l'écaillé de peinture, le siège fissuré ou endommagé ou le tube plié. Si vous repérez l'un de ces problèmes, veuillez-nous contacter et vous abstenir d'utiliser le produit.

INSTALLATION :

- Avant utilisation, assurez-vous que le fauteuil est stable sur une surface horizontale plane.
- Avant d'assembler le siège et le couvercle, laissez-les atteindre la température ambiante s'ils ont été exposés au froid. Cela permettra d'éviter que les pinces du siège et du couvercle ne se fissurent lors de leur installation sur la traverse arrière du châssis du fauteuil de toilette.
- Alignez les pinces du siège sur le rail arrière du cadre. (Les deux pinces doivent se situer à l'extérieur des supports du seau). Appuyez sur le siège jusqu'à ce que les pinces s'enclenchent fermement.
- Installez le seau du fauteuil en le déposant dans le cadre prévu à cet effet. Pour le retirer, procédez en sens inverse.
- Installez le dossier du fauteuil en le glissant dans le cadre et en serrant le bouton. Avant d'utiliser le fauteuil, assurez-vous que le bouton est bien serré.
- Installez les pieds en appuyant sur les boutons-poussoirs et en les glissant dans le cadre. Une fois verrouillés, les boutons-poussoirs feront un « CLAC » en traversant le cadre.

Réglage de la hauteur des pieds

- Avant utilisation, réglez la hauteur de chaque pied selon vos besoins, en veillant à ce que tous les pieds soient à la même hauteur. Une fois la hauteur souhaitée atteinte, verrouillez les pieds en alignant les boutons dans les trous appropriés.

UTILISATION :

- Ne laissez pas les enfants ou les personnes non autorisées jouer avec l'équipement ou l'utiliser sans surveillance adéquate.
- Ne pas se balancer d'avant en arrière ou latéralement lors de l'utilisation du produit, car cela entraînerait des contraintes excessives et pourrait causer des dommages et des défaillances susceptibles de provoquer des blessures.

- Ne pas utiliser le produit à l'extérieur de la maison ou sur des surfaces irrégulières (comme dans le jardin), car cela entraînerait des tensions sur les pieds et pourrait les endommager.
- Ne mettez pas les doigts ou des objets étrangers dans les sections tubulaires exposées, car cela peut entraîner des blessures graves.

ENTRETIEN - MAINTENANCE



L'absence d'entretien et de maintenance de votre produit peut entraîner des risques de blessures graves.

- Nettoyer régulièrement le produit avec un chiffon humide et un désinfectant. Ne pas utiliser de produit abrasif, de détergent ou de produits solvants.
- Sécher avec un chiffon doux propre et sec.
- La chaise doit être révisée chaque mois complètement.
- Il est recommandé d'effectuer un entretien du produit au moins une fois par mois. Si le produit est soumis à une utilisation intensive et/ou à une utilisation dans un environnement multi-utilisateurs, nous recommandons de le faire réviser plus fréquemment.
- Vérifier avant chaque utilisation l'état et le fonctionnement des éléments suivants : assise, dossier, pieds, molettes, patins, pot.
- En cas de dysfonctionnement, ne pas réparer le produit soi-même. Consulter un revendeur agréé.

CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE

Le produit peut être réutilisé. Il doit d'abord être nettoyé et désinfecté en respectant les consignes d'hygiène. Lors du transfert du produit, pensez à remettre tous les documents techniques nécessaires au nouvel utilisateur. Au préalable, le produit devra être inspecté par un spécialiste autorisé.

RECYCLAGE

Lorsque le produit sera devenu inutilisable et que vous devrez le jeter : veuillez contacter votre revendeur spécialisé. Si vous souhaitez effectuer le recyclage par vous-même, demandez à la société locale de gestion des déchets pour les directives d'élimination.

STOCKAGE



Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner une détérioration du produit et donc des risques de blessures graves

- Ne pas stocker votre produit pendant une période prolongée près d'une source de chaleur ou au soleil (ex : derrière une fenêtre ou près d'un radiateur) ou près d'une source de froid.
- Conserver à l'écart de toute flamme et source d'étincelle.
- Respecter les conditions pour ranger et stocker votre produit.
- Dans un endroit sec et tempéré
- Protéger votre produit par un emballage de la poussière, de la corrosion (ex : éléments abrasifs, sable, eau de mer, air salin).
- Stockez toutes les pièces retirées ensemble, au même endroit (ou repérez-les si nécessaire) pour éviter de les mélanger avec d'autres produits lors du remontage.
- Tous les composants doivent être stockés sans la moindre charge (ne pas déposer d'objets trop lourds sur les éléments du produit ne rien coincer...).

DUREE D'UTILISATION

La durée de vie prévue de ce produit est de 5 ans en conditions d'utilisation, de sécurité et d'entretien normales pour un utilisateur. Au-delà de cette période, le produit peut être utilisé aussi longtemps tant qu'il est toujours en bon état.

Si le produit est utilisé dans un environnement à utilisateurs multiples (maison de retraite ou hôpital), la durée de vie peut être réduite.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions hors-tout	larg. 47 x prof. 45 x haut. 71 à 81 cm
Dimensions assise	larg. 34 x prof. 36 x haut. 26 à 36,5 cm en 3 positions
Dimensions dossier	37 x 122 cm
Haut du bas du dossier par rapport à l'assise	22 cm
Largeur entre accoudoirs	34 cm

Evidement	20 x 16 cm
Poids	5,2kg
Poids maximum autorisé	100kg

GARANTIE

Ce produit est garanti deux ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur. IDENTITÉS fournira des pièces de rechange pour toute pièce qui a cassé en raison d'un défaut de fabrication, de conception ou de matériau. Contactez le distributeur chez qui vous avez acheté le produit au cas où vous auriez besoin de faire une réclamation. Les défaillances résultant de dommages accidentels, d'une mauvaise utilisation, de modifications ou d'une usure ne sont pas couvertes par cette garantie. Contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit pour appliquer la garantie.



INSTRUCTIONS MANUAL EN

IMPORTANT

Read the instructions carefully before using this product and keep them if necessary.

User: If you are unable to read or understand any warnings, precautions or instructions, please contact your health care professional or distributor before using this product or risk and damage may result.

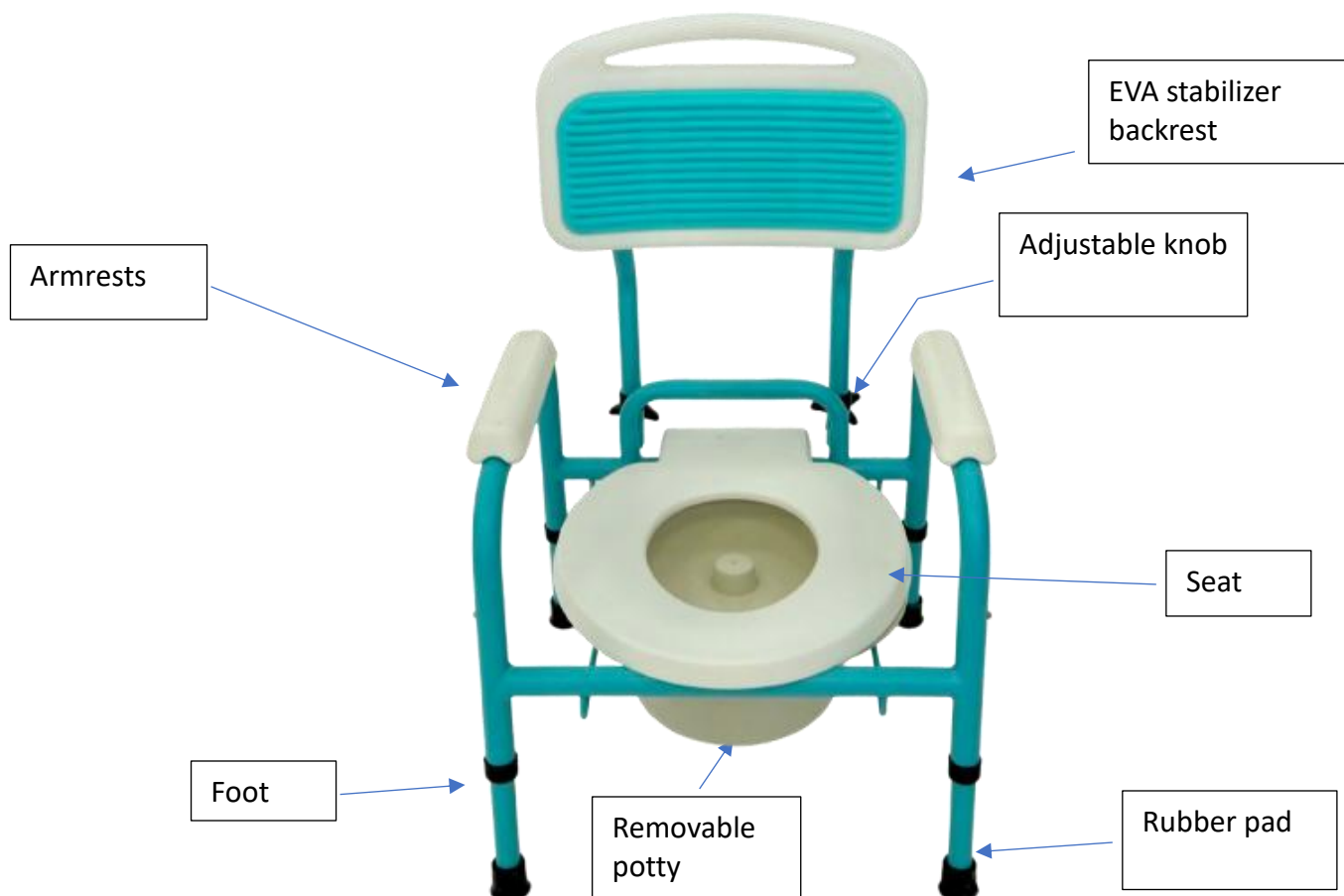
Consult your physician or health care professional before using any assistive device. He/she will advise and inform you on the most appropriate use in your case.

Distributor: this instruction manual must be given to the users of this product.

PRODUCT DESTINATION

The children's toilet commode chair Ulysse is a medical device. It is an assistive toileting aid designed for children under 1.4 meters in height. It provides comfortable positioning and facilitates toilet use for children with disabilities or those who may easily lose balance. The chair is equipped with a removable potty.

PRODUCT DESCRIPTION



SAFETY PRECAUTIONS



Failure to follow the safety precautions may result in the risk of serious injury.

- Never exceed the maximum supported weight of 100 kg.
- Ensure all components are secured before use.
- Make sure the product is in good working condition.
- Visually inspect the product.
- Check the stability of the chair before each use.
- Before each use, make sure to secure the backrest by tightening the knobs.
- Use only on a flat surface.
- Before each use, check that all four legs are at the same height and that the clips are fully engaged.
- Never lean while seated on the chair. The risk of tipping increases with heavy, unilateral loads.
- Do not stand on the commode chair—slipping hazard!
- Be cautious of pinching hazards during use.
- In case of damaged, broken, worn, or missing parts, contact the retailer.
- Any serious incidents related to the product must be reported to the manufacturer and to the competent authority in the member state where the user and/or patient is located.
- Ensure that the height-adjustment buttons fully protrude through the corresponding hole on each leg extension. This will ensure the leg extensions are securely locked in position and that the height is even.
- Check that the rubber tips on the leg extensions are neither torn, worn, nor missing. Immediately replace any tips showing these defects.
- All four leg extensions with rubber tips MUST touch the floor simultaneously at all times.

ASSEMBLY & USE

- Carefully unpack and examine the product to ensure that it is complete.
- Before use, check for any signs of damage, such as cracked welding, peeling paint, cracked or damaged seat or bent tube. If you notice any of these problems, please contact us and refrain from using the product.

ASSEMBLY :

- Before use, ensure that the chair is stable on a flat, horizontal surface.
- Before assembling the seat and lid, allow them to reach room temperature if they have been exposed to cold. This will prevent the seat and lid clamps from cracking when installing onto the commode's back cross brace.
- Align the seat clamps with the back rail of the frame. (Both clamps should be positioned outside of the pail brackets). Press down on the seat until the clamps snap firmly into place.
- Install the commode bucket by placing it into the designated frame. To remove, reverse the process.
- Install the backrest by sliding it into the frame and tightening the knob. Before using the chair, ensure the knob is securely tightened.
- Install the legs by pressing the push buttons and sliding them into the frame. Once locked into position, the push buttons will "CLICK" as they pass through the frame.

Adjusting the Leg Height

- Before use, adjust the height of each leg according to your needs, ensuring that all legs are at the same height. Once the desired height is reached, lock the legs by aligning the buttons with the appropriate holes.

USE :

- Do not allow children or unauthorized persons to play with the equipment or use it without adequate supervision.
- Do not sway back and forth or sideways while using the product, as this could cause excessive stress and lead to damage and failures that may result in injury.
- Do not use the product outside the home or on uneven surfaces (such as in the garden), as this could put stress on the legs and potentially damage them.
- Do not place fingers or foreign objects in the exposed tubular sections, as this may cause serious injury.

CARE AND MAINTENANCE



Failure to care for and maintain your product may result in the risk of serious injury.

- Regularly clean the product with a damp cloth and disinfectant. Do not use abrasive products, detergents, or solvent-based cleaners.
- Dry with a clean, soft, dry cloth.
- The chair should be completely serviced every month.
- It is recommended to perform maintenance on the product at least once a month. If the product is subjected to heavy use and/or used in a multi-user environment, we recommend having it serviced more frequently.
- Before each use, check the condition and operation of the following items: seat, backrest, legs, knobs, pads, and bucket.
- In case of malfunction, do not attempt to repair the product yourself. Consult an authorized dealer.

CHANGE OF OWNERSHIP

The product can be reused. It must first be cleaned and disinfected in accordance with hygiene instructions. When transferring your product, remember to hand over all the necessary technical documents to the new user. Beforehand, the product must be inspected by an authorised specialist.

RECYCLING

When the product has become unusable and you have to throw it away: please contact your specialist dealer. If you wish to carry out recycling for yourself, ask your local waste management company for disposal guidelines.

STORAGE



Failure to observe the storage conditions can lead to deterioration of the product and thus to the risk of serious injury.

- Do not store your product for an extended period near a heat source or in the sun (e.g. behind a window or near a radiator) or near a cold source.
- Keep away from all flames and sources of sparks.
- Respect the conditions for storing your product:
 - In a dry and temperate place
 - Protect your product from dust, corrosion (e.g. abrasive elements, sand, sea water, salty air).
- Store all removed parts together in the same place (or locate them if necessary) to avoid mixing them with other products when reassembling.
- All components must be stored without any load (do not place any objects that are too heavy on the product elements, do not jam anything...).

PERIOD OF USE

The life expectancy of this product is 5 years under normal use, safety and maintenance conditions for a user. Beyond this period, the product can be used for as long as it is still in good condition.

If the device is used in a multi user environment (such as a nursing home or hospital) then service life may be reduced.

FEATURES TECHNICAL

Overall dimensions	Width: 47 cm x Depth: 45 cm x Height: 71 to 81 cm
Seat dimensions	Width: 34 cm x Depth: 36 cm x Height: 26 to 36.5 cm in 3 positions
Backrest dimensions	37 x 122 cm
Height from the bottom of the backrest to the seat	22 cm
Width between armrests	34 cm
Cutout	20 x 16 cm
Weight	5,2kg
Maximum allowed weight	100kg

GUARANTEE

This product is guaranteed for two years from the date of purchase by the user. IDENTITIES will provide replacement parts for any part that has broken due to a manufacturing, design or manufacturing deficiencies. Contact the distributor from whom you purchased the product in case you need to make a claim. Failures resulting from accidental damage, misuse, alteration, or wear and tear are not covered by this warranty. Contact the dealer from whom you purchased the product to apply the warranty.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

SP

IMPORTANTE

Lea el manual cuidadosamente antes de usar este producto y guárdelo en caso de necesidad.

Usuario: Si no puede leer o comprender alguna advertencia, precaución o instrucción, póngase en contacto con su profesional de la salud o con su distribuidor antes de utilizar este producto o se pueden producir riesgos y daños.

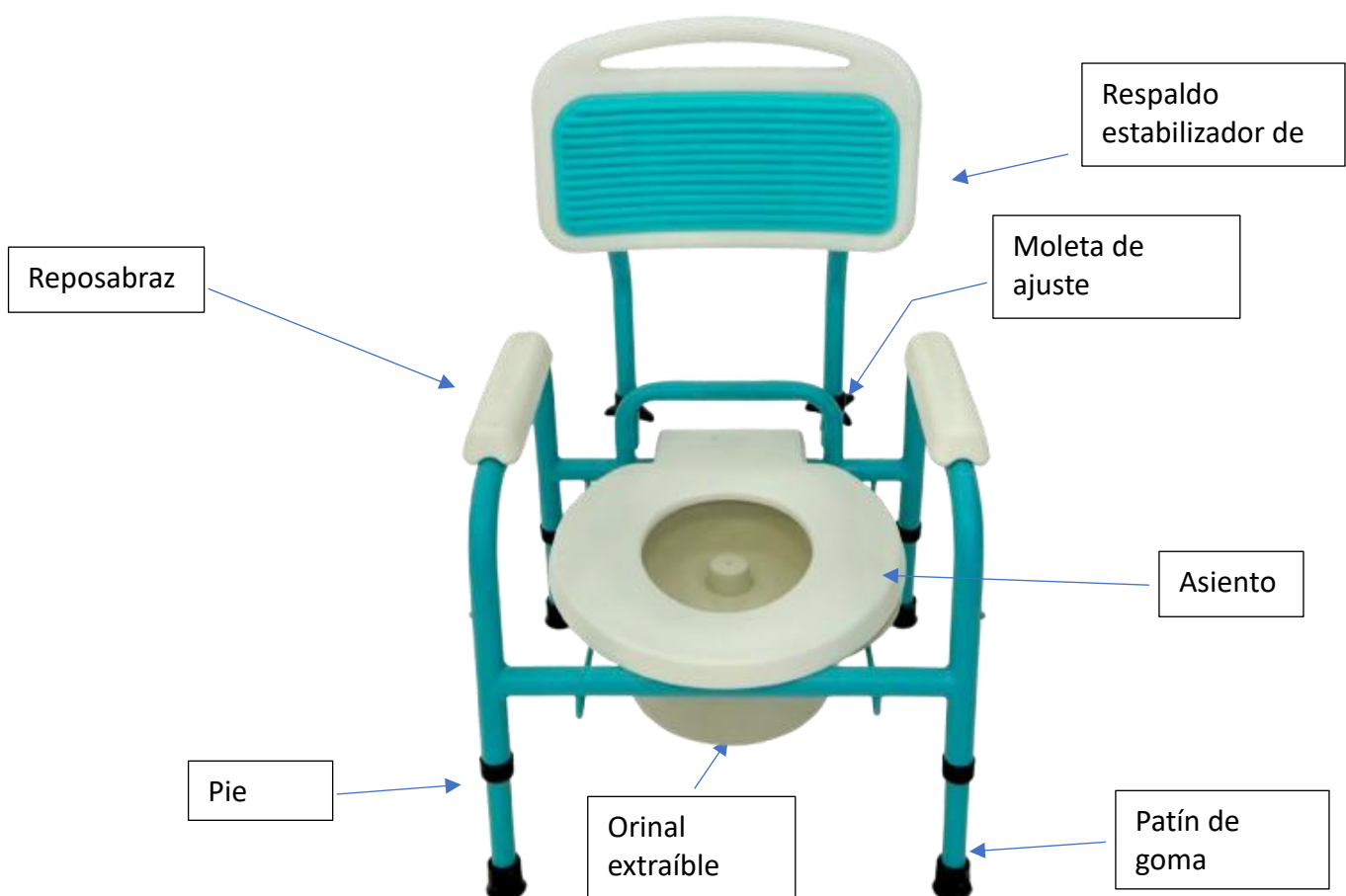
Consulte a su médico o profesional de la salud antes de usar un andador. Él o ella le aconsejará e informará sobre la técnica de caminar más apropiada para usted.

Distribuidor: este manual debe ser entregado a los usuarios de este producto.

INDICACIONES DEL PRODUCTO

El asiento de inodoro infantil Ulysse es un dispositivo médico. Es una ayuda técnica para el aseo dirigida a niños menores de 1,40 m. Permite una posición cómoda y el uso del inodoro para niños con discapacidad o que pueden perder el equilibrio con facilidad. El asiento está equipado con un orinal extraíble.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Si no se siguen las precauciones de seguridad, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves.

- Nunca exceda el peso máximo soportado de 100 kg.
- Asegúrese de que todos los componentes estén asegurados antes de su uso.
- Asegúrese de que el producto esté en buenas condiciones de funcionamiento.
- Inspeccione visualmente el producto.
- Verifique la estabilidad de la silla antes de cada uso.
- Antes de cada uso, asegúrese de que el respaldo esté bien asegurado apretando los botones.
- Utilice solo sobre una superficie plana.
- Antes de cada uso, verifique que las 4 patas estén a la misma altura y que los clips estén bien enganchados.
- Nunca se incline mientras esté sentado en la silla. El riesgo de vuelco aumenta con cargas pesadas de manera unilateral.
- ¡Está prohibido subir a la silla del inodoro - riesgo de resbalón!
- Tenga cuidado con el riesgo de pellizcos durante el uso.
- En caso de piezas dañadas, rotas, desgastadas o faltantes, comuníquese con el distribuidor.
- Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe ser reportado al fabricante y a la autoridad competente en el estado miembro donde se encuentra el usuario y/o paciente.
- Asegúrese de que los botones de ajuste de altura sobresalgan completamente a través del mismo orificio correspondiente de cada extensión de pata. Esto asegurará que las extensiones de pata estén bloqueadas de forma segura en su posición y que la altura sea uniforme.
- Verifique que los extremos de goma de las extensiones de pata no estén desgastados, rotos ni faltantes. Reemplace inmediatamente cualquier extremo que presente alguno de estos defectos.
- Todas las extensiones de pata con extremos de goma DEBEN tocar el suelo simultáneamente en todo momento.

MONTAJE Y USO

- Desembale y examine cuidadosamente el producto para asegurarse de que está completo.
- Antes de utilizarlo, compruebe si hay algún signo de daño, por ejemplo, soldadura agrietada, pintura descascarillada, asiento agrietado o dañado o tubo doblado. Si detecta alguno de estos problemas, póngase en contacto con nosotros y absténgase de utilizar el producto.

INSTALACIÓN:

- Antes de usar, asegúrese de que la silla esté estable sobre una superficie horizontal y plana.
- Antes de ensamblar el asiento y la tapa, déjelos alcanzar la temperatura ambiente si han estado expuestos al frío. Esto ayudará a evitar que las abrazaderas del asiento y de la tapa se agrieten durante su instalación en la traviesa trasera del marco del inodoro.
- Alinee las abrazaderas del asiento con el riel trasero del marco. (Ambas abrazaderas deben estar situadas fuera de los soportes del cubo). Presione el asiento hasta que las abrazaderas encajen firmemente.
- Instale el cubo del inodoro colocándolo en el marco designado. Para retirarlo, proceda en sentido inverso.
- Instale el respaldo de la silla deslizándolo en el marco y apretando el botón. Antes de usar la silla, asegúrese de que el botón esté bien apretado.
- Instale las patas presionando los botones de liberación y deslizándolas en el marco. Una vez bloqueadas, los botones de liberación emitirán un "¡CLIC!" al atravesar el marco.

Ajuste de la altura de las patas

- Antes de usar, ajuste la altura de cada pata según sus necesidades, asegurándose de que todas las patas estén a la misma altura. Una vez alcanzada la altura deseada, bloquee las patas alineando los botones en los orificios apropiados.

USO :

- No permita que los niños o personas no autorizadas jueguen con el equipo o lo utilicen sin la supervisión adecuada.
- No se balancee hacia adelante y hacia atrás o de lado mientras utiliza el producto, ya que esto podría causar tensiones excesivas y provocar daños y fallos que pueden resultar en lesiones.
- No use el producto fuera de la casa o en superficies irregulares (como en el jardín), ya que esto podría poner tensión en las patas y dañarlas.

- No introduzca los dedos ni objetos extraños en las secciones tubulares expuestas, ya que esto puede causar lesiones graves.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO



Si no se cuida y mantiene el producto, puede haber riesgo de lesiones graves.

- Limpie regularmente el producto con un paño húmedo y un desinfectante. No utilice productos abrasivos, detergentes ni productos a base de solventes.
- Seque con un paño limpio, suave y seco.
- La silla debe ser revisada completamente cada mes.
- Se recomienda realizar el mantenimiento del producto al menos una vez al mes. Si el producto se utiliza de manera intensiva y/o en un entorno de múltiples usuarios, recomendamos revisarlo con más frecuencia.
- Antes de cada uso, verifique el estado y funcionamiento de los siguientes elementos: asiento, respaldo, patas, moletas, patines y orinal.
- En caso de mal funcionamiento, no intente reparar el producto usted mismo. Consulte a un distribuidor autorizado.

CAMBIO DE PROPIEDAD

El producto puede ser reutilizado. Primero debe ser limpiado y desinfectado de acuerdo con las normas de higiene. Al transferir el producto, recuerde dar todos los documentos técnicos necesarios al nuevo usuario. El producto debe ser inspeccionado primero por un especialista autorizado.

RECICLAJE

Cuando el producto se haya vuelto inutilizable y tenga que tirarlo: póngase en contacto con su distribuidor especializado. Si desea llevar a cabo el reciclaje por sí mismo, pregunte a su empresa local de gestión de residuos las directrices de eliminación.

ALMACENAMIENTO



Si no se respetan las condiciones de almacenamiento, el producto puede resultar dañado y, por tanto, existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

No guarde su producto durante un período prolongado de tiempo cerca de una fuente de calor o al sol (por ejemplo, detrás de una ventana o cerca de un radiador) o cerca de una fuente de frío.

Manténgase alejado de toda llama y chispa.

Observe las condiciones de almacenamiento y estiba de sus productos.

- En un lugar seco y templado
- Proteja su producto embalándolo contra el polvo, la corrosión (por ejemplo, elementos abrasivos, arena, agua de mar, aire salado).
- Almacene todas las piezas retiradas juntas en el mismo lugar (o ubíquelas si es necesario) para evitar que se mezclen con otros productos durante el reensamblaje.
- Todos los componentes deben ser almacenados sin ninguna carga (no coloque objetos demasiado pesados sobre los elementos del producto, no atasque nada...).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensiones totales	Ancho: 47 cm x Profundidad: 45 cm x Altura: 71 a 81 cm
Dimensiones del asiento	Ancho: 34 cm x Profundidad: 36 cm x Altura: 26 a 36,5 cm en 3 posiciones
Dimensiones del respaldo	37 x 122 cm
Altura desde la parte inferior del respaldo hasta el asiento	22 cm
Ancho entre reposabrazos	34 cm
Corte	20 x 16 cm
Peso	5,2kg
Peso máximo permitido	100kg

VIDA UTIL

La vida útil prevista de este producto es de 5 años en condiciones normales de uso, seguridad y mantenimiento. Más allá de este período, el producto puede ser utilizado siempre y cuando esté en buenas condiciones.

GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra por parte del usuario. IDENTITÉS proporcionará piezas de repuesto para cualquier pieza que se haya roto debido a un defecto de fabricación, diseño o material. Contacte con el distribuidor al que compró el producto en caso de que necesite hacer una reclamación. Los problemas que resulten de daños accidentales, mal uso, alteración o desgaste no están cubiertas por esta garantía. Contacte con el distribuidor al que compró el producto para hacer cumplir la garantía.



Identités – ZA Pole 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'Anjou



Poids maximum autorisé
Maximum weight authorized
Peso máximo permitido
100 kg

